

# **Derechos Civiles en el USDA:**

## **Trasfondo de los Esfuerzos de la Administración de Obama**

Por décadas, el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos ha tenido un historial desafortunado y de altibajos con respecto a los derechos civiles. Informes pasados, tan viejos como el 1960 encontrado discriminación en el USDA tanto en los programas como en el trato de los empleados y somos objeto de una serie de demandas radicadas por agricultores y ganaderos alegando discriminación. Esta reputación es tan penetrante que el USDA es llamado “la última plantación.” El final de este informe aborda esta historia en más detalles en una sección titulada “*A Brief History of Discrimination at USDA.*”

Tanto el Presidente Obama como el Secretario Vilsack desean cerrar este triste capítulo en la historia del USDA por una vez y por todas. Bajo el liderato del Secretario Vilsack, el USDA ha hecho los derechos civiles. Estamos corrigiendo los errores, aprendiendo de las equivocaciones y tomando acciones definitivas para asegurar que no haya disparidad en los beneficios de los programas basado en raza, sexo, edad, orientación sexual o incapacidad. La meta del Secretario Vilsack es que el USDA logre la visión de Abraham Lincoln, “el departamento del pueblo” donde cada empleado y cliente es tratado justa y equitativamente.

### **Esfuerzos del Secretario Vilsack para Abordar la Discriminación en el USDA**

#### *Acciones de Derechos Civiles*

En abril del 2009, el Secretario Vilsack envió un memorándum a todos los empleados pidiendo “una nueva era de derechos civiles” para el Departamento. El le hizo bien claro a los empleados que el USDA no tolerará cualquier forma de discriminación. El Secretario le impartió instrucciones a la Oficina del Secretario Adjunto de Derechos Civiles (OASCR, por sus siglas en inglés) para que tomara el liderato y desarrollara un programa comprensivo para mejorar el historial de derechos civiles con la idea de llevar al USDA a una nueva era como empleador modelo y proveedor de servicios de primera clase.

- En su primer día de trabajo en el USDA, el Secretario Vilsack auspició un “webcast” en vivo con los empleados donde le comunicó a los empleados su compromiso de mejorar el historial de derechos civiles del Departamento.
- En abril del 2009, el Secretario Vilsack suspendió todas las ejecuciones hipotecarias en el programa de préstamos de la agencia “Farm Service Agency” por 90 días para proveer la oportunidad de revisar los préstamos que podrían haber estado relacionados con conductas discriminatorias.
- El Secretario Vilsack aprendió temprano en su Administración que de los 14,000 casos por discriminación de programa radicados en el USDA entre el año 2001 y el 2008, la oficina de OASCR de la Administración de Bush encontró méritos en solo algunos casos, los cuales pueden ser contados con una mano. Todavía más aun, la ley de prescripción de 2 años ha expirado en la gran mayoría de los casos de discriminación radicados. Más de 7,000 de los casos que fueron revisados por la división de derechos civiles fueron revisados con una

rápida mirada: aunque se le asignó un nuevo número de caso, nadie se había tomado el tiempo de determinar a cual agencia del USDA pertenecía el caso. Nosotros hemos tomado las siguientes acciones para abordar las quejas radicadas entre el año 2001 y el 2008, para corregir los errores pasados y para asegurar un proceso más efectivo para abordar las quejas en el futuro:

- El Secretario Vilsack creó un grupo de trabajo “Program Complaint Taskforce”, bajo el liderazgo de un ex Director del Programa de Derechos Civiles del USDA, 1997-1998. En mayo del 2009, el Secretario Vilsack solicitó la revisión de más de 11,000 casos de un total de sobre 14,000. El “Program Complaints Taskforce” completó la revisión y determinó que un total de 3,800 de los casos podrían tener méritos. El grupo de trabajo interagencial que trabajó en esta revisión estaba compuesto de 50 empleados del USDA y internos con experiencia legal.
- Desafortunadamente, la ley de prescripción expiró en el 80 por ciento de los 3,800 casos y requerirá una acción del Congreso para extender la ley de prescripción para resolver estos casos. A estos fines, ayudamos a el Congreso con asistencia técnica incluyendo información de trasfondo, datos y un borrador del lenguaje. Y hemos trabajado activamente con el liderazgo congresional para incluir estipulaciones relevantes en la legislación pasada por la Camara de Representantes de los Estados Unidos en Diciembre del 2009.
- Entre los 3,800 casos que pueden tener méritos, el grupo de trabajo está trabajando para preparar el cierre de los casos que tienen suficiente información y para coordinar la determinación de una cuestión de hecho en aquellos casos que no la tienen, una vez que la ley de prescripción es pasada por el Congreso.
- Y para asegurar que un atraso como el que el Secretario encontró no ocurra bajo su liderazgo, el Secretario Vilsack estableció una política para resolver todas la quejas en cualquiera de las fases, cierre formal y/o acuerdo antes de que expire la ley de prescripción. Para cumplir con este criterio, nosotros restablecimos el presupuesto de viaje de \$2.5 millones, para aquellos que estén investigando las quejas (el presupuesto fue eliminado) y el USDA del Secretario Vilsack ha duplicado el número de empleados que están procesando las quejas por discriminación en los programas. Tomó un tiempo para lograr actualizar y poder correr el proceso de quejas por discriminación en los programas del OASCR, pero con el proceso mejorado, el USDA está consistentemente procesando las quejas bajo el periodo provisto por la ley de prescripción.
- Luego de un proceso de subasta competitivo, el USDA contrató una firma para conducir un análisis externo independiente de nuestro programa de servicio para identificar áreas con problemas y como corregir estas. La firma “Jackson Lewis LLP Corporate Diversity Counseling Group” está trabajando en una revisión del programa de servicio. La firma Jackson Lewis ha conducido y completado más de 1,500 entrevistas de empleados de USDA locales y estatales en 14 estados donde la mayoría de las quejas de los programas son generadas. Al presente, la firma se encuentra planificando 2 entrevistas adicionales. También, la firma está planificando, tentativamente, tener “focus groups,” los cuales están

pendientes de ser aprobados por OMB, lo cual ayudará a obtener información de nuestros clientes.

- Desde que el Secretario Vilsack se convirtió en Secretario, la Oficina del “Assistant Secretary for Civil Rights” ha cerrado todos excepto uno de los 47 retos administrativos recomendados por la Oficina del “Inspector General (OIG).” Esta es la primera vez que el atraso en las recomendaciones de OIG que estaban pendientes se han eliminado desde que estas comenzaron en el 1999.
- El Departamento elevó de categoría sus comunicaciones y el historial de informes (Civil Rights Enterprise System) el cual utiliza tecnología informática avanzada y recursos para mejorar la calidad, puntualidad y la efectividad del costo de los servicios de la oficina del OASCR. Este sistema nos permite procesar, darle seguimiento y manejar las quejas de derechos civiles de los programas las cuales son radicadas por nuestros clientes. Con esta información podemos disseminar datos fidedignos, cumplir con informes requeridos en fechas específicas y ayudar a nuestro Departamento a identificar tendencias que surjan o áreas con problemas. Previo a estas mejoras, en el USDA no existía un sistema exhaustivo para darle seguimiento a quejas internas y externas de derechos civiles.
- Las revisiones de cumplimiento son la herramienta principal que USDA utiliza para verificar sus sistemas de derechos civiles. Estas son utilizadas – proactivamente y reactivamente – para evaluar los derechos civiles y las políticas de igualdad de oportunidad, procedimientos y prácticas de agencias específicas dentro del USDA. Durante 14 meses, junio del 2009 á agosto de 2010, el OASCR del Secretario Vilsack condujo y completó seis revisiones de cumplimiento para evaluar la efectividad de las agencias seleccionadas con respecto al cumplimiento de los reglamentos y políticas de derechos civiles. Estas revisiones son el mismo número de revisiones que fueron conducidas en los pasados 3 años.
- El “Civil Rights Impact Analysis (CRIA)” es otra herramienta que el USDA utiliza para revisar las operaciones de derechos civiles. Antes de implementar una política, acción, regla o decisión que afecta a los empleados del USDA, clientes o actividades de los programas, cada agencia en particular tiene que completar el CRIA y someterlo a la OASCR para aprobación. Las agencias tienen que recibir la aprobación del CRIA para cada comité asesor, comisión o gabinete asesor nombrado para o por USDA y también cuando estos desean conducir reorganizaciones. El proceso de CRIA está diseñado para asegurar que el impacto de derechos civiles en cualquiera de estos cambios es considerado y para ofrecer recomendaciones sobre como puede ser mitigado.

En el 2008, el último año de la pasada administración, el OASCR endosó con un sello de goma cada CRIA que fue sometido: ninguno de las muchas docenas de CRIAS que fueron conducidos fueron rechazados o marcado para recomendaciones adicionales. Pero en el año 2009, el OASCR del Secretario Vilsack tomo acción en 1 de cada 5 CRIAS – ‘o lo marcó en desacuerdo y rechazó la acción, o lo marcó de acuerdo sujeto a’ – para aceptar la acción propuesta sujeto a los siguientes cambios recomendados.

## *Adiestramiento*

El Secretario Vilsack reconoce que para lograr que el USDA pase su historial de Derechos Civiles requerirá una transformación cultural dentro del Departamento. Por esa razón es que el Secretario ha trabajado para comunicarse con todos los empleados sobre esta meta – y para ofrecer adiestramiento de Derechos Civiles para mejorar el servicio de nuestros programas y convertir el USDA en un empleador modelo.

- Bajo la dirección del Secretario Vilsack, cada empleado con nombramiento político localizado en el Departamento en Washington, DC ha participado en un adiestramiento de derechos civiles. El USDA también ha ofrecido adiestramiento a el liderato y personal de más de una dozana de estados de las agencias “Farm Service Agency, Natural Resources Conservation Service y Rural Development” las cuales tienen un historial de problemas en esta área. Los 5 estados seleccionados para que su liderato recibiera adiestramiento sobre derechos civiles, recibieron el 40 por ciento de las quejas de programas en el año fiscal 2008 y los 5 estados seleccionados para adiestramiento en la agencia Rural Development representan el 42 por ciento de las quejas de programa de RD para el mismo periodo. Estas dos agencias de USDA tienen el mayor número de quejas en sus programas.

Esta es la primera vez en el USDA que dicho adiestramiento es conducido para el liderato de los estados. También estamos trabajando para organizar adiestramientos de derechos civiles para el liderato regional del Forest Service. El OASCR tiene planes de conducir un adiestramiento de derechos civiles en el año 2011 para todos los empleados con nombramiento político localizados en los estados y para todos los empleados con una clasificación de “Senior Executive Service.”

- Para mejorar el historial interno de derechos civiles y reducir el número de quejas de “Equal Employment Opportunity (EEO)” radicadas, el USDA del Secretario Vilsack es un fuerte proponente de abordar y resolver los conflictos lo antes posible. En la Oficina del OASCR, la División de “Early Resolution and Conciliation” conduce adiestramientos mensualmente de Alternative Dispute Resolution (ADR) y otras actividades para crear conciencia sobre ADR a través de métodos creativos para resolver conflictos y fortalecer las relaciones. Estos talleres han sido presentados a audiencias en vivo, “webinar”, y teleconferencias para incluir empleados localizados fuera del área metropolitana de Washjington, DC.
- El USDA continua como líder en el gobierno Federal en cuanto a la diversidad de homosexuales, lesbianas, bisexuales y transgénero, “gay, lesbian, bisexual and transgender” (GLBT). En junio del 2009, durante el reconocimiento del “GLBT Pride Month”, el Secretario Vilsack firmó un reglamento Departamental para oficialmente reconocer a los empleados GLBT mediante la creación de un programa de énfasis especial para este grupo, el programa es similar al programa de énfasis especial para otros grupos de constituyentes. USDA es una de las pocas agencias Federales que tienen este programa. Otras agencias Federales se han comunicado con el USDA y están interesadas en copiar el programa.

El USDA tiene un componente de adiestramiento para abordar la orientación sexual y la diversidad e identidad de género. Este componente de adiestramiento ha sido parte del adiestramiento general del programa de derechos civiles por varios años.

### *Esfuerzos Mejorados para Promoción y Alcance*

- El USDA estableció el “Office of Advocacy and Outreach” para mejorar el acceso a los programas del USDA y mejorar la viabilidad y rentabilidad de fincas y ranchos de menor escala, agricultores y ganaderos principiantes y agricultores y ganaderos en desventaja social. El Congreso autorizó fondos para esta oficina en la Ley Agrícola del 2008. Esta oficina ayudará a asegurar el acceso a todos los clientes de USDA de manera justa y equitativa y permitir a los empleados del USDA a ser más receptivos con los estadounidenses que estos ofrecen servicios.
- El Secretario Vilsack y otros líderes de alto nivel han tomado un rol más activo para comunicarse vía reuniones personales, presentaciones, visitas a conferencias y otros métodos con grupos que tradicionalmente están en desventaja. Auspiciamos la primera Academia de USDA donde líderes de apoyo de las comunidades Hispánicas y afroamericanas dedicaron un día a el USDA para aprender sobre los programas y relacionarse con oficiales de alto nivel del USDA. El Secretario Vilsack se ha reunido con el “Congressional Black Caucus” y también con el “National Conference of Black Mayors” y participó en la conferencia “Rainbow PUSH Coalition Annual Conference” y el “NAACP Centennial Convention.”
- El Secretario Vilsack ha hecho una prioridad el mejorar las relaciones con las Tribus de nativoamericanos. Instruyó a todas las agencias del USDA a que participen y ser considerados con asuntos de las Tribus y cumplir con los requisitos de las consultas y colaboración de estas de acuerdo con las directrices del “Presidential Memorandum” del 5 de noviembre de 2009.

Por primera vez, el Secretario nombró un “Senior Advisor” para Relaciones con las Tribus. En el pasado, el USDA tenía un “Native American Program Director”, pero esta nueva posición se reporta directamente al Secretario. En adición, el Secretario ha lanzado el “Office of Tribal Relations” dentro de la Oficina del Secretario con un presupuesto anual de \$1 millón. La oficina está ahora trabajando con todas 17 agencias para implementar un plan de acción, para asegurar que las Tribus tengan mayor acceso a todos los programas del USDA y que el Departamento regularmente participe en las consultas de Tribus.

### *Éxitos de Programa y Contratación*

- De un total de 2,875 préstamos directos de la Ley de Recuperación autorizados por el “Farm Service Agency” para ayudar a que agricultores con problemas puedan pagar por la siembra del 2009 y otros gastos agrícolas, un total de 624 - ó 21 por ciento de los préstamos – fueron expedidos a agricultores en desventaja social. De los fondos regulares del programa de préstamos, el 16 por ciento de los préstamos fueron dirigidos a agricultores en desventaja social.

- En el Año Fiscal 2010, el USDA autorizará subvenciones que totalizan \$19 millones para Tribus, instituciones educacionales y organizaciones sin fines de lucro a través del país para conducir adiestramientos, promoción y ayuda técnica para agricultores, ganaderos y propietarios de tierras de bosques en desventaja social.
- En el Año Fiscal 2010, USDA autorizó más de \$145 millones para brindar ayuda a instituciones de educación superior. Estas escuelas – los 1890 “Historically Black Land-Grant Universities”, los colegios y universidades “1994 Land Grant Native American tribally-controlled” y los “Hispanic Serving Institutions” – las cuales juegan un papel principal al educar a adultos jóvenes hacia lograr sus metas en sus carreras y vidas.
- El USDA invierte más del 50 por ciento de los costos de contratación en pequeños negocios, sobrepasando el 23 por ciento de los estándares federales de adquisición para pequeños negocios. El USDA tiene iniciativas de alcance/promoción y asistencia técnica con cooperativas de agricultores de menor escala y Veteranos Descapacitados los cuales tienen Pequeños Negocios en el área de productos y alimentos procesados.

### **Trabajo para Abordar los Casos de Derechos Civiles Pendientes en el USDA**

El USDA tiene como prioridad el resolver todos los casos de derechos civiles que el Departamento confrota, incluyendo casos heredados por esta Administración que fueron radicados por agricultores africanoamericanos, Hispanos, nativoamericanos y mujeres. El Secretario Vilsack en repetidas ocasiones ha indicado su compromiso en resolver los casos de los agricultores y ganaderos que alegan haber sufrido discriminación en el pasado como también asegurar que cada agricultor y ganadero es tratado justa y equitativamente.

- En mayo del 2009, el Presidente Obama anunció sus planes para incluir la cantidad de \$1.15 billones en el presupuesto del año fiscal 2010 para llegar a un acuerdo con los agricultores africanoamericanos y lograr cerrar por una vez y por todas el pleito legal contra el USDA que ha estado activo por largo tiempo. El 18 de febrero de 2010, el USDA entró en un acuerdo a un costo de \$1.25 billones en el caso conocido como Pigford II el cual fue radicado por agricultores africanoamericanos. En este caso, legislación es requerida para poder proveer fondos para el acuerdo pasados los \$100 millones previamente aprobados en la Ley Agrícola del 2008. La Cámara de representantes pasó la legislación y el Senado todavía necesita actuar sobre la legislación la cual incluirá los fondos.

El USDA se encuentra trabajando con el Departamento de Justicia para establecer un plan el cual pasará la página de los reclamos de discriminación de los agricultores Hispanos y mujeres:

- Bajo el plan, los Estados Unidos pondrá a la disposición \$1.33 billones de los Fondos para Opinión/Sentencia para implementar la reclamaciones unificadas a través de un proceso de resolución para agricultores Hispanos y mujeres. Los agricultores Hispanos y mujeres quienes sometieron reclamaciones por discriminación en los programas de préstamos pasarán por un procesos racionalizado para resolver sus reclamaciones. Tal como ocurrió en el caso Pigford II de los agricultores africanoamericanos, los pagos ascenderán hasta \$50,000, pero

la cantidad de la asignación dependerá del número de agricultores con reclamaciones exitosas.

- También, en la actualidad estamos ocupados con las conversaciones para un acuerdo en un caso de clase con agricultores nativoamericanos.

### **Reconocimiento y Evidencia de los Esfuerzos del USDA**

El éxito de los más recientes esfuerzos del USDA para confrontar la historia de abusos de derechos civiles ha sido reconocida y verificada por una serie de grupos incluyendo medidas internas y externas.

- El “Government Accountability Office (GAO)” ha reconocido el progreso hecho por el USDA del Secretario Vilsack en los derechos civiles. En abril del 2010, el Government Accountability Office revisó las respuestas del USDA al informe de auditoría de octubre del 2008 del OASCR y encontró que no había la necesidad de proveer seguimiento adicional. Previamente, el GAO había producido un grupo de informes y testimonios con respecto al manejo de casos de derechos civiles en el USDA:
  - El informe de octubre del 2008 y informes anteriores de los años 1999 y 2002 de GAO había incluido recomendaciones para mejorar los problemas de derechos civiles del Departamento.
  - Los informes de GAO de los años 2001 y 2003 los cuales abordaron el manejo de derechos civiles en el USDA más ampliamente anotaron la quejas por discriminación como retos para el Departamento.
  - En el 2008, un oficial del GAO testificó ante el “U.S House Committee on Oversight and Government” titulado, “Management of Civil Rights Efforts Continues to Be Deficient Despite Years of Attention.”
  - Una lista completa de informes radicados por el GAO relacionados a los derechos civiles en el USDA la encontrará al final de este informe.
- Desde que Vilsack se convirtió en Secretario, el “Office of the Assistant Secretary for Civil Rights” ha cerrado todos excepto uno de los 47 retos de manejo recomendados por el “Office of Inspector General (OIG) de USDA. Esta es la primera vez que el atraso de las recomendaciones del OIG que encontraban pendientes fueron eliminadas desde el año 1999.
- Un grupo de organizaciones nacionales – incluyendo el “Federation of Southern Cooperatives/Land Assistance Fund, Land Loss Prevention Project, NAACP y el National Black Farmers Association” elogiaron los esfuerzos del USDA para llegar a un acuerdo en la demanda de Pigford.
- El USDA también ha progresado en cuanto a las quejas por discriminación radicadas por empleados. El “Employment Opportunity Commission (EEOC)” reportó en su informe

“*Federal Work Force for Fiscal Year 2009*” que de un total de 6,905 quejas cerradas por sus méritos, aproximadamente un 3 por ciento concluyeron con resultados de discriminación. En el USDA, entre el año 2004 y el 2008, de un total de 1,677 casos de discriminación cerrados por sus méritos, en solamente 20 (1.19 por ciento) se encontró discriminación. En el USDA del Secretario Vilsack, el OASCR se encuentra en el mismo nivel que el resto del Gobierno Federal en cuanto a los resultados en la búsqueda de quejas de discriminación por empleo. En el año fiscal 2009, el USDA reportó que de un total de 466 quejas por EEO cerradas por méritos, 11 (3.13 por ciento) concluyeron en discriminación. Y a el día de hoy en el año fiscal 2010, 3.6 por ciento de las quejas se han encontrado con méritos.

Más significativo aún es – el número total de quejas por discriminación de EEO radicadas por empleados del USDA han disminuido. En el tercer trimestre del año fiscal 2010, lograremos tener un 13 por ciento menos de quejas que el promedio en los pasados 4 años y 10 por ciento menos que el año de los pasados 4 años con el menor número de quejas.

### **Transformación Cultural en el USDA**

Nuestros esfuerzos para hacerle frente al historial de derechos civiles son parte de unos esfuerzos más amplios hacia lograr una transformación cultural en el USDA. El Secretario Vilsack nombró un grupo de trabajo para la Transformación, el cual está compuesto de un diverso grupo de líderes del USDA. El grupo desarrolló el borrador de un plan para convertir a el USDA en una organización de primera clase y empleador modelo. Para crear el plan, el grupo de trabajo auspició un total de siete sesiones para escuchar a los empleados a través del país y el Secretario auspició una reunión “Town Hall” por vía telefónica en la cual sobre 2,000 empleados se comunicaron para hacer preguntas sobre el proceso de transformación cultural.

- El borrador del plan desarrollado por el grupo de trabajo con la aportación de empleados ausculta un grupo de maneras que el USDA puede proveer mejores servicios a nuestros clientes y a nuestros empleados para sentirnos más satisfechos de nuestro trabajo. Como parte de la transformación, el Departamento estableció metas: para ser más abierto, sensible, colaborativo, transparente y altamente efectivo al implementar múltiples misiones; para asegurar que los empleados respeten la diversidad de su fuerza laboral y a los constituyentes; y motivar la fuerza laboral a participar y estar motivada, que tenga poderes para obtener logros y adiestrada para afrontar los retos del futuro.
- Como parte de la meta de la transformación para construir una fuerza laboral moderna, el USDA creó un programa de verano racionalizado y aumentó en un 10 por ciento, a un total de 8,600 el número de internos reclutados en Washington, DC y en el campo. El programa desarrolló una nueva estrategia de reclutamiento y trabajó para asegurar que los internos recibieran una experiencia significativa. Un proceso simplificado hizo más fácil reclutar un grupo diversos de internos y talentosos durante el verano.

### **Breve Historia Sobre Discriminación en el USDA**

Los retos que el USDA enfrenta no son nuevos. De hecho, en el 1965 la Comisión de Derechos Civiles de los Estados Unidos (U.S. Commission on Civil Rights) encontró discriminación en el



USDA tanto en el servicio de los programas como en el trato de los empleados. Informes posteriores en el 1982 y 1990 encontraron que los abusos de derechos civiles en el USDA estaban contribuyendo a la reducción de propiedades agrícolas poseídas por miembros de grupos minoritarios.

En el año 1997, la administración del Presidente Clinton decidió que ya era tiempo que el USDA confrontara su largo historial de problemas con respecto a los derechos civiles nombrando un grupo de trabajo compuesto de líderes del USDA para desarrollar una lista de recomendaciones para poder impulsar hacia adelante el USDA. En adición de revisar y auditar informes anteriores, en Enero de 1997, el grupo de trabajo llevó a cabo 12 audiencias en las cuales participaron 2,000 clientes y 900 empleados a través del país. Las audiencias llevadas a cabo por el “Civil Rights Action Team” (CRAT, por sus siglas en inglés) trajeron a la consideración y a la luz pública décadas de asuntos y situaciones confrontadas por el USDA relacionadas a con derechos civiles.

Entre el año 2001 y el 2008, la administración del Presidente Bush cambió la manera en que el USDA manejaba las reclamaciones de derechos civiles. En el 2001, la nueva administración desiste de conducir investigaciones de campo y solamente investigó los casos de derechos civiles por vía telefónica. Durante este período, la ley de prescripción manejó la mayor parte de estas reclamaciones administrativas mientras estas eran consideradas por el USDA.

El USDA también fue objeto de una cantidad de demandas las cuales buscaban reparar la discriminación en el servicio de los programas. En términos de las reclamaciones radicadas por agricultores africanoamericanos en la corte federal del distrito, el USDA entró en un acuerdo por consentimiento en el 1999 con los agricultores africanoamericanos, conocido como Pigford I, en el cual la agencia acordó en pagarle a los agricultores por discriminaciones pasadas relacionadas al otorgamiento de préstamos y otros programas del USDA. Esto se hizo como parte del proceso de reclamación para resolver el caso. Miles de reclamaciones ya fueron adjudicadas y el gobierno ya ha pagado un total de aproximadamente \$1.03 billones para aliviar los casos, ofrecer alivio contributivo estimado y un alivio de deuda para clientes exitosos. No obstante, miles de otras reclamaciones no fueron consideradas por sus méritos porque los agricultores afectados sometieron sus reclamaciones pasada la fecha de reclamación.

En el año 2008, para abordar las reclamaciones que no fueron radicadas a tiempo bajo el acuerdo por consentimiento original bajo Pigford I, el Congreso autorizó para estos agricultores otra avenida de reparación en la Ley Agrícola del 2008 autorizando el derecho a radicar una reclamación en la corte federal y autorizó una apropiación de \$100 millones “placeholder” en la legislación – pero sin llevar a cabo un acuerdo sobre la demanda hasta que el Secretario Vilsack fuera juramentado como Secretario del USDA (vea casos pendientes de Derechos Civiles en el USDA al final en este documento).

En adición a las demandas radicadas por los agricultores africanoamericanos, el USDA es objeto de demandas – de las cuales algunas buscan el estatus de clase – radicadas por mujeres, Hispanos y nativosamericanos que son productores agrícolas.

## **Informes del GAO Relacionados con los Derechos Civiles en el USDA**

- GAO-09-650T (April 2009) – *Recommendation and Options Available to the New Administration and Congress to Address Long-Standing Civil Rights Issues*
- GAO-09-62 (October 2008) – *Recommendations and Options to Address Management Deficiencies in the Office of the Assistant Secretary for Civil Rights,*
- GAO-08-755T (May 2008) – *Management of Civil Rights Efforts Continues to be Deficient Despite Years of Attention*
- GAO-03-96 (January 2003) – *Department of Agriculture Performance and Accountability Series*
- GAO-02-1124T (September 2002)– *Hispanic and Other Minority Farmers Would Benefit from Improvements in the Operations of the Civil Rights Program* (testimony but no report/audit conducted).
- GAO-02-942 (September 2002) *Improvements in the Operations of the Civil Rights Program Would Benefit Hispanic and Other Minority Farmers*
- GAO-01-521R (April 2001) – *U.S. Department of Agriculture: Resolution of Discrimination Complaints Involving Farm Credit and Payment Programs*
- GAO-01-242 (January 2001) - *Major Management Challenges and Program Risks: Department of Agriculture*
- T-RCED-00-286 (September 2000) – *U.S. Department of Agriculture: Problems in Processing Discrimination Complaints*
- RCED-99-38 (January 1999) – *U.S. Department of Agriculture: Problems Continue to Hinder the Timely Processing of Discrimination Complaints*